

Zec

Chapter 7

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וַיֹּהִי בָּשְׁנִינָה אַרְבָּעָה לַחַדְשָׁה	1
H2320 H0702	
וְכִיּוֹת אַל יְהֹהָה דָּבָר חַיָּה הַמֶּלֶךְ לְדִרְיוֹשׁ	
H0413 H3068 H1697 H1961 H4428 H1867 H0702 H8141 H1961	

הַנְּשָׁעִי בְּכֶסֶל:

[H3691](#) [H8671](#)

পারস্যের রাজা দারিয়াবসের রাজত্বের চতুর্থ বছরের নবম মাসের চতুর্থ দিনে স্থানিয় প্রভুর কাছ থেকে এই বার্তা পেলেন।

בְּנֵי יִהְוָה:	2
H3068 H6440 H0853 H0376 H7278 H8272 H1008 H7971	

বৈথেলের লোকেরা শরেৎসরে রেগমেলক ও তার লোকদের প্রভুর কাছে একটা প্রশ্ন জিজ্ঞেস করতে পাঠিয়েছিলেন।

לְאָמֵר הַאֲבָכָה בְּחַדְשָׁה	3
H2320 H1058 H0559 H5030 H0413 H3068 H3548 H0413 H0559	
בְּפָנֵי שְׁנִים:	
H8141 H4100 H2088 H2549	

তারা সর্বশক্তিমান প্রভুর মন্দিরের যাজকগণের কাছে এবং ভাববাদীদের কাছে এলেন। ঐ লোকেরা তাদের রশ্ম জিজ্ঞেস করলে “অনেক বছর ধরে আমরা মন্দির ধ্বংস হয়ে যাবার দরুণ শোক করেছি। প্রত্যেক বছরের পঞ্চম মাসে আমরা উপবাসের জন্য বিশেষ সময় দিয়েছি। আমরা কি এই অনুশীলন চালিয়ে যাব?”

לִאמְרָה:	4
H0559 H0413 H3068 H1697 H1961	

আমি সর্বশক্তিমান প্রভুর কাছ থেকে এই বার্তা পেলাম।

אָמֵר אַל יְהֹהָה דָּבָר כִּי צְמַח מִזְפָּר בְּחַמִּישָׁ	5
H2549 H5594 H6684 H0559 H3548 H0413 H0776 H3605 H0413 H0559	
וְזַה שְׁבָעִים וְזַה אָנָי:	
H0589 H6684 H6684 H8141 H7657 H2088 H7637	

“এই দেশের যাজককে এবং অন্য লোকদের বল। সত্ত্ব বছর ধরে তোমরা পঞ্চম ও সপ্তম মাসে উপবাস করেছ। সেই উপবাস কি সত্যিই আমার জন্যে? না! তা নয়।

וְאַתָּם הַאֲכָלִים הַלְּזָה תְּשַׁתַּחַת וְכִי תָּאַכְלֵ	6
H8354 H0398 H3808 H8354 H0398	

আর তোমরা যখন ভোজন পান করলে সেটাও কি আমার উদ্দেশ্যে করলে? তা নয়। বরং তোমাদেরই ভালোর জন্যে।

הַלּוּא	אֶת	תְּרַבְּרִים	אָשֶׁר	קָרָא	יְהֻנָּה	בֵּין	הַנְּבִיאִים	בְּהִזְוּת	יְרוֹשָׁלָם
H3808	H0853	H1697	H1961	H7223	H5030	H3027	H3068	H7121	H389
יְשַׁבָּת	וְשִׁלְוחָה	וְעַרְיוֹת	סְבִיבָתָה	וְהַשְׁפָלָה	יְשָׁבָ:	פָּ			
H3427	H8219	H5045	H5439						
H7961	H3427								

এই একই জিনিশ প্রদান করতে প্রভু তাঁর ভাববাদীদের ব্যবহার করেছিলেন। জেরুশালেম যখন উন্নত ও জনমানবে পূর্ণ ছিল তখনও তিনি এই কথাগুলি বলেছিলেন। যখন ঈশ্বর এই কথাগুলি বলেছিলেন তখন জেরুশালেমের আশেপাশের শহর নেগেভ এবং পশ্চিমের পাহাড়ের পাদদেশে লোকজন ছিল।"

וַיֹּהִי	רְבָרָה	יְהֻנָּה	אָל	זִכְרִיה	לְאָמֶר:
H1961	H1697	H3068	H0413	H3068	H0559

সখরিয়ের কাছে প্রভুর বার্তা এই।

אִישׁ	עָשָׂו	וּרְחַמְּמִים	וְחַסְדָּךְ	שְׁפָטְךָ	אַמְתָּה	מִשְׁפָט	לְאָמֶר	אָמֶר	כָּה
H0376			H8199	H0571	H4941	H0559		H3068	H0559
									H3541

אָחָיו:
[H0251](#) [H0854](#)

প্রভু সর্বশক্তিমান বলেছেন। "যা কিছু ঠিক এবং ন্যায়সঙ্গত তোমরা অবশ্যই তা করবে। তোমরা একে অপরের প্রতি অবশ্যই দয়ালু ও কৃপাপূর্ণ হবে।"

בְּלִבְבָּכֶם:	תְּחַשְּׁבֹ	אָל	אָחָיו	אִישׁ	וְרַעַת	תְּעַשְׁקָה	אָל	אָל	וְעַנְיָנִים	גָּרָה	וַיְתָהַמֵּם	וַיְתָהַמֵּה	
H3824	H2803	H0408	H0251	H0376	H6231	H0408	H6041	H1616	H3490	H0490			

বিধবা। দরিদ্র। বিদেশী ও অনাথদের ওপর উৎপীড়ন কোরো না। অপরের অমঙ্গল করবার চিন্তা কোরো না।"

וַיְמַנְּגַן	לְהַקְשִׁיב	וַיִּתְגַּנֵּן	וַיִּתְגַּנֵּן	סְרִירָת	הַכְּבִידָה	וְאַנְגִּיהם	מִשְׁמֹעַ	כְּתָף	וְיִתְגַּנֵּן	וְיִתְגַּנֵּן	אָל	בְּלִבְבָּכֶם:	
H8085	H3513	H0241	H5637	H3802	H5414	H7181	H3985						

কিন্তু সেইসব লোকেরা শুনতে অস্বীকার করত। তিনি যা চাইতেন তা করতে তারা অস্বীকার করত। তারা কান বন্ধ করত বলে ঈশ্বরের কথা শুনতে পেতো না।

וְلִבְבָּם	שְׁמוֹ	שְׁמִירָה	מִשְׁמֹעַ	אֶת	הַתּוֹרָה	וְאֶת	תְּרַבְּרִים	אֶת	יְהֻנָּה	שְׁלָחָה	אָשֶׁר	בְּלִבְבָּכֶם:	
H3068	H7971	H1697	H0853	H8451	H0853	H8085	H8085	H8068					

ব্রিঠো। ব্রিঠো। চৰাচৰাম। মাতৃ। নেল। কাতৃ। কাতৃ। নেল। কাতৃ। নেল। কাতৃ। নেল।

তারা ছিল একঙ্গে। প্রভু সর্বশক্তিমান তাঁর আত্মা দ্বারা ভাববাদীদের মাধ্যমে লোকদের কাছে বার্তা পাঠাতেন। কিন্তু তারা শুনতো না। তাই সর্বশক্তিমান প্রভু রুদ্ধ হয়েছিলেন।

וַיִּהְיֶה	כָּאָשֶׁר	קָרָא	וְلֹא	יְקַרְאֶל	וְלֹא	יְקַרְאֶל	וְלֹא	יְקַרְאֶל	וְלֹא	יְקַרְאֶל	אָמֶר	בְּלִבְבָּכֶם:	
H1961	H1961	H5030	H3027	H7223	H0853	H8451	H0853	H8085	H8085	H8085	H8085	H1961	

সর্বশক্তিমান প্রভু বললেন। "আমি তাদের ভাকলে তারা উত্তর দিল না। তাই এখন যদি তারা আমায় ভাকে। আমি তাদের উত্তর দেব না।

וּמְשָׁבֵךְ	וְמַעֲבֵר	נִשְׁמָה	אַחֲרֵיכֶם	מַעֲבֵר	לֹא-	אֲשֶׁר	הַנוּמִים	כָּל-	עַל	וְאַסְעָרִים
H7725		H8047	H0776	H3045	H3808			H3605		H5590
						כָּפֶ	לְשִׁמְהָה:	חַמְקָה	אַרְץִ	וַיִּשְׁרָמוּ
								H8047		H0776

আমি তাদের বিকল্পে জাতিগুলোকে ঘাড়ের মত নিয়ে আসব। ঐসব জাতিদের তারা জানতও না। তারা দেশটি অতিক্রম করে গেলে সেটি ধরংসন্ত্বে পরিণত হবে।”